

32000R1362

L 157/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

30.6.2000

NARIADENIE RADY (ES) č. 1362/2000

z 29. júna 2000,

ktorým sa pre spoločenstvo vykonávajú colné ustanovenia rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2000 podľa Dočasnej dohody o obchodných a s obchodom súvisiacich otázkach medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Spoločná Rada podľa Dočasnej dohody o obchodných a s obchodom súvisiacich otázkach medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými rozhodnutím č. 2/2000 prijala dojednania o aspektoch vykonávania tejto zmluvy týkajúcej sa obchodovania s tovarom s účinnosťou od 1. júla 2000.
- (2) Colné preferencie ustanovené v rozhodnutí č. 2/2000 sú uplatniteľné na výrobky s pôvodom v Mexiku v súlade s prílohou III uvedeného rozhodnutia.
- (3) Je potrebné určiť osobitné ustanovenia pre uplatňovanie týchto ciel v spoločenstve.
- (4) Základné sadzby na výpočet zníženia ciel sú sadzby uvedené v rozhodnutí č. 2/2000.
- (5) Uplatňuje sa všeobecné pravidlo, že rovnaké metódy výpočtu sa majú uplatňovať pre sadzby *ad valorem* a špecifické sadzby cla aj pre posudzovanie minimálnych a maximálnych ciel v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (6) Rozhodnutie č. 2/2000 stanovuje, že určité výrobky s pôvodom v Mexiku, môžu byť dovezené do spoločenstva v rámci limitov colných kvót pri zníženej alebo nulovej sadzbe cla. V uvedenom rozhodnutí sú špecifikované výrobky, ktoré spĺňajú podmienky pre tieto colné opatrenia, ich objemy a clá. Colné kvóty sa spravidla majú riadiť podľa poradia, v ktorom boli doručené v súlade s článkami 308a až 308c nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktoré určuje ustanovenia pre vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje

Colný zákonník spoločenstva⁽¹⁾. Colná kvóta pre určité výrobky podlieha osobitným pravidlám pôvodu pre dané obdobie. Táto colná kvóta sa má taktiež riadiť podľa uvedeného poradia doručenia.

- (7) Číselné znaky kombinovanej nomenklatúry uvedené v tomto nariadení sú číselné znaky 2000, ako je uvedené v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽²⁾. Zmeny číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a TARIC nesmú viesť k zmenám podstaty dohôd alebo iných aktov uzatvorených medzi spoločenstvom a Mexikom. V záujme jednoduchosti je potrebné zabezpečiť, aby Komisia s pomocou výboru pre Colný zákonník prijala opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁽³⁾.
- (8) V záujme boja proti podvodom je treba zabezpečiť, aby preferenčné dovozy do spoločenstva podliehali dohľadu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Pre účely vykonávania vykonávacieho rozhodnutia č. 2/2000 Spoločnej rady podľa Dočasnej dohody o obchodných a s obchodom súvisiacich otázkach medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi mexickými:

- ⁽¹⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie v znení nariadenia (ES) č. 502/1999 (Ú. v. ES 65, 12.3.1999, s. 1).
- ⁽²⁾ Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1. Nariadenie v znení nariadenia komisie (ES) č. 2626/1999 (Ú. v. ES L 321, 14.12.1999, s. 3).
- ⁽³⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

a) Pojem „MFN“ znamená najnižšiu sadzbu cla, ktorá je uvedená v stĺpci 3 a 4 druhej časti prílohy I nariadenia (EHS) č. 2658/87, pri zohľadnení obdobia uplatňovania uvedených v tomto stĺpci. Neznamená však clo určené v rámci colnej kvóty podľa článku 26 zmluvy alebo podľa prílohy 7 nariadenia (EHS) č. 2658/87.

b) Podľa odseku 2 konečná sadzba preferenčného cla sa zaokrúhli nadol na prvé desiatinné miesto.

2. Ak výsledok výpočtu sadzby preferenčného cla predstavuje jeden z nasledovných údajov, preferenčná sadzba sa považuje za úplné oslobodenie:

a) 1 % alebo menej v prípade ciel *ad valorem*, alebo

b) 0,5 EUR alebo menej pre individuálnu sumu euro v prípade špecifických ciel.

3. Vždy keď clá zahŕňajú clo *ad valorem* plus jedno alebo viaceré špecifické clá, preferenčné zníženie je obmedzené na clo *ad valorem*, ak je tak ustanovené v článku 8 rozhodnutia č. 2/2000. Ak clá zahŕňajú clo *ad valorem* spolu s minimálnym a maximálnym clom, preferenčné zníženie sa uplatňuje aj pre toto minimálne a maximálne clo. Ak zahŕňajú viac ako jedno špecifické clo, preferenčné zníženie sa uplatňuje pre všetky tieto clá.

Článok 2

1. Podľa odseku 5, clá na výrobky uvedené v prílohe tohto nariadenia s pôvodom v Mexiku, sa znižujú na stanovené úrovne a v rámci limitov colných kvót uvedených v tejto prílohe.

2. Tieto colné kvóty sa riadia podľa článkov 308a až 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93.

3. Pokiaľ ide o výrobky, na ktoré sa vzťahuje príloha tohto nariadenia:

a) špecifický vývozný dokument uvedený v článku 8 (7) rozhodnutia č. 2/2000 Spoločnej rady znamená sprievodné osvedčenie EUR 1 alebo fakturačné vyhlásenie uvedené v článku 15 (1) tohto rozhodnutia, a

b) prijatie vyhlásenia pre prepustenie do voľného obehu sa považuje za vydanie dovoznej licencie uvedenej v tomto ustanovení.

4. Zníženia cla uvedené v prílohe sú vyjadrené ako percento ciel účinne uplatňovaných na tovar mexického pôvodu mimo príslušných colných kvót pri prihlásení na prepustenie do voľného obehu.

5. Clo uplatňované pre výrobky číselného znaku KN 1704 10 v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1857 v prílohe tohto nariadenia je 6 %.

6. S výnimkou colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1899, colné kvóty uvedené v prílohe tohto nariadenia budú otvorené každý rok na obdobie dvanásť mesiacov od 1. júla do 30. júna. Tieto kvóty budú po prvý raz otvorené 1. júla 2000.

7. Colná kvóta pod poradovým číslom 09.1847 v prílohe tohto nariadenia bude posledný raz otvorená 1. júla 2007.

8. Ročná colná kvóta 2 500 jednotiek bude otvorená pri preferenčnej sadzbe stanovenej podľa dohody na vozidlá číselných znakov KN 8701 20, 8702 a 8704 s pôvodom v Mexiku, podľa špecifických pravidiel pôvodu ustanovených v prílohe III, dodatok IIa, poznámka 12.1 rozhodnutia 2/2000. Táto colná kvóta bude každoročne otvorená na dvanásť mesiacov od 1. januára do 31. decembra, a to do decembra 2006. Prvý raz bude otvorená 1. júla 2000 pre polovicu ročného objemu.

Na splnenie podmienok pre výhodu vyplývajúcu z tejto colnej kvóty musí byť v odseku 7. (poznámky) sprievodného osvedčenia EUR.1 alebo vo fakturačnom vyhlásení pre príslušný tovar uvedené nasledovné:

„Špecifické pravidlo pôvodu ustanovené v rozhodnutí č. 2/2000 Spoločnej rady ES a Mexika, príloha III, dodatok IIa, poznámka 12.1“.

Článok 3

Ročný objem colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1853 v prílohe tohto nariadenia sa každý nasledujúci rok zvýši o 500 ton od 1. júla 2001.

Článok 4

Bez dopadu na články 2 a 3, Komisia prijme zmeny a doplnky a technické úpravy prílohy tohto nariadenia potrebné v dôsledku zmien a doplnkov číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a TARIC alebo vyplývajúce z rozhodnutí Spoločnej rady ES a Mexika alebo z uzatvorenia dohôd a protokolov alebo z korešpondencie medzi spoločenstvom a Mexikom v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 5 (2).

Článok 5

1. Komisii pomáha Výbor pre Colný zákonník, ďalej len „výbor“.

2. Pri odkazoch na tento odsek sa uplatňujú články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES. Obdobie uvedené v článku 4 (3) rozhodnutia 1999/468/ES bude stanovené na tri mesiace.

3. Výbor prijme rokovací poriadok.

Článok 6

1. Výrobky prepustené do voľného obehu s výhodou preferenčných sadzieb ustanovených podľa rozhodnutia č. 2/2000 budú podliehať dohľadu. Komisia po porade s členskými štátmi rozhodne o výrobkoch, na ktoré sa vzťahuje tento dohľad.

2. Uplatňuje sa článok 308d nariadenia (EHS) č. 2454/93.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 29. júna 2000

3. Členské štáty a Komisia budú úzko spolupracovať na zabezpečení dodržiavania tohto opatrenia dohľadu.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Uplatňuje sa od 1. júla 2000.

Za Radu

predseda

M. ARCANJO

PRÍLOHA

týkajúca sa výrobkov uvedených v článku 2

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, má sa za to, že znenie opisu výrobkov má len indikatívnu hodnotu, pričom preferenčný program je určený v zmysle tejto prílohy pokrytím číselných znakov KN existujúcich v čase prijatia tohto nariadenia. Tam, kde sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný program sa určí použitím číselného znaku KN spolu so zodpovedajúcim opisom.

Poradové č.	Číselný znak KN	Opis	Objem ročnej colnej kvóty (čistá hmotnosť, ak nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty (% zníženia)
09.1831	0407 00 19	Vtáčie vajcia z hydiny okrem morčacích alebo husacích, na vyse- denie ⁽¹⁾	300 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1832	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	Vaječné žĺtky, vtáčie vajcia bez škrupín	1 000 ton ⁽³⁾	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1833	0409 00 00	Prírodný med	30 000 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1835	ex 0603 10 10 ex 0603 10 20 ex 0603 10 30 ex 0603 10 40 ex 0603 10 50	Rezané kvety, čerstvé, od 1. júna do 31. októbra	350 ton	100
09.1837	ex 0603 10 80	Rezané kvety, čerstvé, od 1. júna do 31. októbra	400 ton	100
09.1839	ex 0603 10 10 ex 0603 10 20 ex 0603 10 30 ex 0603 10 40 ex 0603 10 50	Rezané kvety, čerstvé, od 1. novembra do 31. mája	350 ton	100
09.1841	ex 0603 10 80	Rezané kvety, čerstvé, od 1. novembra do 31. mája	400 ton	100
09.1843	ex 0709 20 00	Špargľa, čerstvá alebo chladená, od 1. marca do 30. novembra	600 ton	100
09.1845	0710 21 00	Mrazený hrach	500 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1847	ex 0804 40 00	Avokáda, od 1. júna do 30. septembra	20 000 ton	100
09.1849	ex 0807 19 00	Melóny, okrem vodových melónov, čerstvé, od 1. do 31. janu- ára, od 1. apríla do 31. mája a od 1. októbra do 31. decembra	1 000 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1851	0811 10 90	Jahody neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá	1 000 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽²⁾
09.1853	1604 14 11 1604 14 18 1604 14 90 1604 19 39 1604 20 70	Pripravené alebo konzervované ryby	2 000 ton ⁽⁴⁾	66,66 MFN alebo 66,66 GSP ⁽²⁾

⁽¹⁾ Zápis v tejto podpoložke podlieha podmienkam určeným v príslušných ustanoveniach spoločenstva.

⁽²⁾ Platí ktorýkoľvek výsledok predstavujúci nižšie clo.

⁽³⁾ Ekvivalent vajec v škrupinách.

⁽⁴⁾ Od druhého roka uplatňovania sa objem tejto colnej kvóty zvyšuje o 500 ton ročne.

Poradové č.	Číselný znak KN	Opis	Objem ročnej colnej kvóty (čistá hmotnosť, ak nie je uvedené inak)	Clo v rámci colnej kvóty (% zníženia)
09.1855	1703 10 00	Trstinové melasy	275 000 ton	100
09.1857	1704 10	Žuvacia guma, tiež obalená cukrom	1 000 ton	Bude sa uplatňovať pevné clo
09.1859	2005 60 00	Špargľa, pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo v kyseline octovej	1 000 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽¹⁾
09.1861	2008 92 51 2008 92 74 2008 92 92 2008 92 93 2008 92 94 2008 92 96 2008 92 97 2008 92 98	Ovocné zmesi, pripravené alebo konzervované	1 500 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽¹⁾
09.1863	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99	Pomarančová šťava, neskvasená a neobsahujúca pridaný alkohol, okrem pomarančovej šťavy položky 2009 11 99	1 000 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽¹⁾
09.1865	ex 2009 11 99	Pomarančová šťava, mrazená, so stupňom koncentrácie vyšším ako 20°brix (s hustotou presahujúcou 1,083 g/cm ³ pri 20 °C)	30 000 ton	75 MFN alebo 75 GSP ⁽¹⁾
09.1867	2009 40 11 2009 40 19 2009 40 30 2009 40 91 2009 40 99	Ananášová šťava, neskvasená a neobsahujúca pridaný alkohol	2 500 ton	50 MFN alebo 50 GSP ⁽¹⁾
09.1869	3502 11 90 3502 19 90	Vaječný albumín	3 000 ton ⁽²⁾	100
09.1899	8701 20 8702 8704	Cestné traktory pre návesové ťahače: — v ktorých hodnota všetkých materiálov bez pôvodu neprevyšuje 55 % ⁽³⁾ ceny ex-works výrobku Motorové vozidlá na dopravu desiatich a viacerých osôb vrátane vodiča: — v ktorých hodnota všetkých materiálov bez pôvodu neprevyšuje 55 % ⁽³⁾ ceny ex-works výrobku Motorové vozidlá na nákladnú dopravu: — v ktorých hodnota všetkých materiálov bez pôvodu neprevyšuje 55 % ⁽³⁾ ceny ex-works výrobku	2 500 jednotiek	100 (⁴) (⁴)

⁽¹⁾ Platí ktorýkoľvek výsledok predstavujúci nižšie clo.

⁽²⁾ Ekvivalent vajec v skupinách.

⁽³⁾ Toto percento je 50 % od 1. januára 2003.

⁽⁴⁾ Preferenčné sadzby uplatňované pre tieto výrobky sú určené v súlade s článkom 5 (2) rozhodnutia č. 2/2000.